

Dodatok č. 5 k zmluve č. 0065/2012
o poskytnutí dotácie zo štátneho rozpočtu prostredníctvom rozpočtu Ministerstva školstva,
vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky pre oblasť športu

zmluvné strany:

Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky

zastúpené: doc. PhDr. Dušan Čaplovič, DrSc., minister
sídlo: Stromová 1, 813 30 Bratislava
IČO: 00164381
číslo účtu: 7000065236/8180
ako poskytovateľ dotácie zo štátneho rozpočtu (ďalej len „Poskytovateľ“)

a

Slovenský stolnotenisový zväz

právna forma: občianske združenie
zastúpené: Zdenko Kríž, predseda
sídlo: Černockého 6, 831 53 Bratislava 3
IČO: 30806836
číslo účtu: 1784933953/0200
ako prijímateľ dotácie zo štátneho rozpočtu (ďalej len „Prijímateľ“)

sa v súlade s Čl. VI odsek 2 zmluvy č. 0065/2012 o poskytnutí dotácie zo štátneho rozpočtu prostredníctvom rozpočtu Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky pre oblasť športu v znení jej dodatkov č. 1 - 0390/2012č. 2 - 0576/2012, č. 3 - 0640/2012 a č. 4 - 0771/2012 (ďalej len "Zmluva") dohodli na nasledovnej zmene Zmluvy:

I.

I.1 Mení sa článok II. ods. 1 Zmluvy, ktorá po zmene znie nasledovne:

"(1) Poskytovateľ poskytne v roku 2012 Prijímateľovi dotáciu vo výške 520 481,00 eur, slovom päťstodvadsaťtisícštyristoosemdesiatjeden eur, 0 centov podľa prílohy tejto zmluvy."

I.2 Mení sa príloha Zmluvy, ktorej znenie vrátane názvu je uvedené v prílohe, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto dodatku.

II.

II.1 Ostatné ustanovenia predmetnej Zmluvy o poskytnutí dotácie zostávajú nezmenené.

II.2 Tento dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy, je vyhotovený v troch originálnych rovnopisoch, z ktorých po podpise poskytovateľ dostane dva a prijímateľ jeden rovnopis.

II.3 Zmluvné strany po prečítaní tohto dodatku vyhlasujú, že jeho obsahu porozumeli, a tento zodpovedá skutočnému prejavu ich vôle a na znak vzájomného súhlasu ho podpisujú.

II.4 Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.

za Poskytovateľa:

za Prijímateľa:

V Bratislave dňa

V..... dňa

.....
doc. PhDr. Dušan Čaplovič, DrSc.
minister školstva, vedy, výskumu a športu
Slovenskej republiky

.....
Zdenko Kríž
predseda

Príloha
k dodatku č. 5 k zmluve č. 0065/2012 o poskytnutí dotácie zo štátneho rozpočtu prostredníctvom
rozpočtu Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky pre oblasť športu

Príloha k zmluve č. 0065/2012

Prijímateľ dotácie: Slovenský stolnotenisový zväz

Čl. I
Vzor Loga

(1) Grafické znázornenie Loga na účely splnenia záväzku Prijímateľa podľa Čl. IV., odseku 12 tejto zmluvy je nasledovné:



Čl. II
Špecifikácia dotácie

(1) Dotácia v sume 520 481,00 eur sa poskytuje v členení	
- bežné výdavky - bežné transfery	443 790,00 eur
- kapitálové výdavky - kapitálové transfery	76 691,00 eur
z podprogramov:	
02601 Šport na školách a rekreačný šport	19 980,00 eur
02602 Štátna športová reprezentácia a rozvoj športových odvetví	243 210,00 eur
02603 Športovo talentovaná mládež	180 600,00 eur
02604 Materiálno-technický rozvoj športu	76 691,00 eur
02605 Koordinácia projektov, priezovné činnosti a podpora priamo riadených organizácií	0,00 eur

Čl. III
Účel dotácie

- (1) Dotácia sa poskytuje na Účel: Športové poukazy - pilotný projekt pre športové zväzy (02601) v sume 19 980,00 eur v členení:
- | | |
|--|---------------|
| - nákup športových pomôcok: | 3 996,00 eur |
| - osobné náklady inštruktorov: | 11 988,00 eur |
| - zabezpečenie priestorov na športovanie, doprava na miesto športovania: | 3 996,00 eur |
- Dotácia bude poskytnutá za týchto podmienok:
- a) suma spolufinancovania: nevyžaduje sa,
 - b) termín použitia dotácie: od 1.4.2012 do 31.7.2012 za aktivity vykonané od 1.4.2012 do 30.6.2012,
 - c) termín predloženia vyúčtovania dotácie: do 15.2.2013,
 - d) termín poukázania výnosov z dotácie: do 15.2.2013,
 - e) štruktúra vecného plnenia Účelu dotácie: dátum, miesto a čas vykonaných pohybových aktivít, popis vykonávaných činností, meno a priezvisko každej osoby, ktorá viedla vykonávanú činnosť (ďalej len „inštruktor“), výkaz o zúčastnených a chýbajúcich žiakoch s uvedením dôvodu ich neprítomnosti, príjmy súvisiace s pilotným projektom (okrem prijatej dotácie od Poskytovateľa), vyjadrené jednou sumou,
 - f) oprávnené výdavky: všetky výdavky Prijímateľa alebo Priameho realizátora, ktoré sú preukázateľne viazané vedením inštruktora minimálne dve hodiny do týždňa počas minimálne 10 týždňov v období stanovenom v písmene b) tohto odseku.

g) osobnými nákladmi podľa tohto Účelu sú mzdy vrátane odvodov, akákoľvek forma finančného alebo nefinančného plnenia na základe dohody o pracovnej činnosti, dohody o vykonaní práce, alebo na základe akejkoľvek zmluvy, na živnosť, alebo prostriedky vyplatené nad rámec zákona o cestovných náhradách.

(2) Dotácia sa poskytuje na Účel: Športová reprezentácia SR a rozvoj športových odvetví (02602) v sume 200 410,00 eur v členení:

- (*) športová reprezentácia SR a rozvoj športových odvetví:	49 410,00 eur
- športová reprezentácia SR a rozvoj športových odvetví:	151 000,00 eur

Dotácia bude poskytnutá za týchto podmienok:

- a) suma spolufinancovania: min. 5 % z použitej dotácie,
- b) termín použitia dotácie: od 1.1.2012 do 31.12.2012, resp. od 1.1.2012 do 31.1.2013 pre účely označené hviezdíčkou (*),
- c) termín predloženia vyúčtovania dotácie: do 15.2.2013,
- d) termín poukázania výnosov z dotácie: do 15.2.2013,
- e) štruktúra vecného plnenia Účelu dotácie: športové výsledky športovcov/družstiev Prijímateľa (názov podujatia, dátum, miesto, počet zúčastnených krajín, počet štartujúcich športovcov/družstiev, umiestnenie umiestnenie športovca/družstva), štruktúra súťaží podľa veku a úrovne,
- f) oprávnené výdavky: všetky výdavky Prijímateľa alebo Priameho realizátora spojené so športovou reprezentáciou a rozvojom športových odvetví.

(3) Dotácia sa poskytuje na Účel: Športová príprava vybraných športovcov (02602) v sume 17 000,00 eur v členení:

- Balážová Barbora:	8 000,00 eur
- Keinath Thomas:	3 000,00 eur
- Pištej Ľubomír:	3 000,00 eur
- Šereda Peter:	3 000,00 eur

Dotácia bude poskytnutá za týchto podmienok:

- a) suma spolufinancovania: min. 5 % z použitej dotácie,
- b) termín použitia dotácie: od 1.1.2012 do 31.12.2012,
- c) termín predloženia vyúčtovania dotácie: do 15.2.2013,
- d) termín poukázania výnosov z dotácie: do 15.2.2013,
- e) štruktúra vecného plnenia Účelu dotácie: športové výsledky športovcov/družstiev Prijímateľa (názov podujatia, dátum, miesto, počet zúčastnených krajín, počet štartujúcich športovcov/družstiev, umiestnenie športovca/družstva), štruktúra súťaží podľa veku a úrovne,
- f) oprávnené výdavky: všetky výdavky Prijímateľa alebo Priameho realizátora, spojené so športovou reprezentáciou a rozvojom športových odvetví, ktoré sú preukázateľne viazané na osobu vyššie uvedených športovcov.

(4) Dotácia sa poskytuje na Účel: Zabezpečenie organizovania významných športových podujatí (02602) v sume 25 800,00 eur v členení:

- organizácia podujatia: ITTF Global Junior Circuit - SP kadetov:	11 100,00 eur
- organizácia podujatia: ITTF Global Junior Circuit - SPJ:	14 700,00 eur

Dotácia bude poskytnutá za týchto podmienok:

- a) suma spolufinancovania: min. 15 % z použitej dotácie,
- b) termín použitia dotácie: od 1.1.2012 do 31.12.2012,
- c) termín predloženia vyúčtovania dotácie: do 15.2.2013,
- d) termín poukázania výnosov z dotácie: do 15.2.2013,
- e) štruktúra vecného plnenia Účelu dotácie: názov podujatia, dátum, miesto, počet zúčastnených krajín, počet štartujúcich športovcov/družstiev, príjmy súvisiace s podujatiami (okrem prijatej dotácie od Poskytovateľa), vyjadrené jednou sumou,
- f) oprávnené výdavky: všetky výdavky Prijímateľa, ktoré sú preukázateľne viazané na vyššie uvedené podujatia.

(5) Dotácia sa poskytuje na Účel: Výber a príprava športových talentov (02603) v sume 151 100,00 eur v členení:

- výber a príprava športových talentov:	151 100,00 eur
---	----------------

Dotácia bude poskytnutá za týchto podmienok:

- a) suma spolufinancovania: min. 5 % z použitej dotácie,

- b) termín použitia dotácie: od 1.1.2012 do 31.12.2012,
- c) termín predloženia vyúčtovania dotácie: do 15.2.2013,
- d) termín poukázania výnosov z dotácie: do 15.2.2013,
- e) štruktúra vecného plnenia Účelu dotácie: zoznam podporených športovcov podľa klubov s uvedením výšky podpory,
- f) oprávnené výdavky: všetky výdavky spojené so športovou reprezentáciou a rozvojom športov, športových odvetví a športových disciplín zabezpečované Prijímateľom, ktoré sú viazané na športovcov do 23 rokov, ktorí tento vek dovŕšia v roku 2012.

(6) Dotácia sa poskytuje na Účel: Zabezpečenie komplexnej starostlivosti o športovcov zaradených do centier olympijskej prípravy (02603) v sume 29 500,00 eur v členení:

- zabezpečenie starostlivosti o športovcov zaradených do centier olympijskej prípravy: 29 500,00 eur

Dotácia bude poskytnutá za týchto podmienok:

- a) suma spolufinancovania: min. 5 % z použitej dotácie,
- b) termín použitia dotácie: od 1.9.2012 do 31.12.2012,
- c) termín predloženia vyúčtovania dotácie: do 15.2.2013,
- d) termín poukázania výnosov z dotácie: do 15.2.2013,
- e) štruktúra vecného plnenia Účelu dotácie: zoznam zaradených žiakov do COP s uvedením ich mena a priezviska, dátumu narodenia, najlepšieho výsledku za roky 2009 až 2012, navštevovanej školy, školy s COP, v ktorej sú zaradení a miesta ich bydliska.
- f) oprávnené výdavky: výdavky Prijímateľa alebo Priameho realizatora, ktoré sú preukázateľne viazané na žiakov zaradených do COP v súlade s Metodickým pokynom Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky č. 17/2009-R z 20. októbra 2009 k organizácii a činnosti centier olympijskej prípravy

(7) Dotácia sa poskytuje na Účel: Materiálno-technický rozvoj športu (02604) v sume 76 691,00 eur v členení:

- rekonštrukcia národného stolnotenisového centra - havarijný stav strechy, Bratislava, Černockého 6: 76 691,00 eur

Dotácia bude poskytnutá za týchto podmienok:

- a) suma spolufinancovania: min. 10 % z použitej dotácie,
- b) termín použitia dotácie: od 1.1.2012 do 15.6.2013,
- c) termín predloženia vyúčtovania dotácie: do 30.6.2013,
- d) termín poukázania výnosov z dotácie: do 30.6.2013,
- e) štruktúra vecného plnenia Účelu dotácie: podrobný popis a umiestnenie/použitie predmetu žiadosti, príjmy súvisiace so zaobstaraním predmetu žiadosti okrem prijatej dotácie od Poskytovateľa, vyjadrené jednou sumou,
- f) oprávnené výdavky: výdavky Prijímateľa na nákup predmetu žiadosti v rámci tohto Účelu.
- g) Prijímateľ po dobu 20 rokov od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy zostane výlučným vlastníkom objektu a umožní subjektu určenému Poskytovateľom využívať objekt pre potrebu športovej reprezentácie SR, alebo organizovania športových podujatí, v rozsahu 20 dní ročne v termínoch podľa vzájomnej dohody bezodplatne, s výnimkou služieb spojených s užívaním objektu (energie, voda, upratovanie a pod.).